



PROGRAMA CONJUNTO FAO/OMS SOBRE NORMAS ALIMENTARIAS

COMITÉ DEL CODEX SOBRE ETIQUETADO DE LOS ALIMENTOS

49.ª reunión

11-15 de mayo de 2026

DIRECTRICES SOBRE LA APLICACIÓN DE LAS DISPOSICIONES SOBRE EL ETIQUETADO DE LOS ALIMENTOS EN SITUACIONES DE EMERGENCIA (TRÁMITE 4)

(Documento preparado por el grupo de trabajo electrónico presidido por los Estados Unidos de América)

Los miembros y observadores del Codex que deseen presentar comentarios sobre el proyecto de directrices que figura en el Apéndice I deberán hacerlo siguiendo las instrucciones que figuran en la carta circular CL 2026/09-FL, disponible en la sección de cartas circulares de la página web del Codex:

<http://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/resources/circular-letters/es/>

INTRODUCCIÓN

1. En la 48.ª reunión del Comité sobre Etiquetado de los Alimentos (CCFL) (2024), se acordó iniciar un nuevo trabajo sobre la aplicación de las disposiciones relativas al etiquetado de los alimentos en situaciones de emergencia y presentar el documento del proyecto para su aprobación por la Comisión del Codex Alimentarius (CAC), en su 47.º período de sesiones (REP24/FL, Apéndice VI). El CCFL, en su 48.ª reunión, planteó que el objetivo del trabajo propuesto era elaborar orientaciones de alto nivel para ayudar a los países a considerar las disposiciones sobre etiquetado de los alimentos en situaciones de emergencia, cuando resulte adecuado. Las cadenas de suministro alimentario pueden verse interrumpidas debido a guerras, pandemias y otras emergencias. Se expresó un apoyo general al trabajo propuesto en el CCFL.
2. El CCFL acordó además que un grupo de trabajo electrónico (GTe) presidido por los Estados Unidos de América, que trabajaría en inglés, prepararía las directrices para su distribución y para la presentación de comentarios del trámite 3 con miras a su examen por el CCFL en su 49.ª reunión.
3. La CAC, en su 47.º período de sesiones (2024), aprobó el nuevo trabajo señalando que era pertinente y oportuno, ya que los miembros habían experimentado interrupciones en el suministro de alimentos durante emergencias recientes, como la pandemia de COVID-19, que el nuevo trabajo pretendía paliar. Se estableció que el nuevo trabajo daría prioridad a la inocuidad alimentaria en todas las circunstancias, y en la 48.ª reunión del CCFL se realizaron revisiones del documento del proyecto para hacer hincapié en este aspecto. En las Directrices podrían incluirse enlaces a los textos pertinentes existentes para garantizar que los principios del Codex Alimentarius se utilicen como guía para el futuro texto¹.

PARTICIPACIÓN Y METODOLOGÍA

4. El GTe se creó en febrero de 2025 con 33 miembros del Codex, una organización miembro del Codex y 18 observadores del Codex. En el Apéndice II se proporciona una lista de los participantes.
5. El presidente del GTe llevó a cabo la labor del GTe mediante dos consultas. En la primera consulta, se recabaron comentarios generales sobre el proyecto de directrices y se plantearon varias preguntas más específicas sobre elementos de dicho proyecto. Se recibieron veintiséis respuestas de 14 miembros, una organización miembro y 11 observadores.
6. En la segunda consulta, se abordaron las cuestiones planteadas en los comentarios de los miembros y observadores en la primera consulta, se incorporaron dichos comentarios al proyecto actualizado de directrices y se recabaron comentarios y sugerencias generales sobre el proyecto actualizado. Se recibieron 23 respuestas de 11 miembros, una organización miembro y 11 observadores.

Primera consulta (abril de 2025) y segunda consulta (septiembre de 2025):

7. Teniendo en cuenta el debate mantenido en la 48.ª reunión del CCFL, en una primera consulta

¹ REP24/CAC, párrafos 159-163.

realizada en abril de 2025, el presidente del GTe solicitó comentarios sobre el proyecto de directrices y planteó preguntas para avanzar en la labor del GTe. Estas preguntas apuntaban a obtener opiniones sobre cómo prevenir la exportación de productos no inocuos en situaciones de emergencia, incluyendo:

- criterios adicionales para orientar a las autoridades competentes al momento de determinar si se debe identificar o cómo se debe identificar una situación de emergencia que pueda implicar la aplicación flexible de las disposiciones sobre etiquetado de los alimentos para mantener un suministro inocuo y adecuado de alimentos;
- el uso y la adecuación de los ejemplos en el proyecto de directrices;
- si se deben abordar aspectos más técnicos, como la sustitución de ingredientes, y cómo hacerlo;
- si se deben definir las funciones y responsabilidades de las partes interesadas, y cómo hacerlo; y
- cualquier aportación sobre la toma de decisiones reglamentarias y la discrecionalidad de las autoridades competentes en la aplicación de las disposiciones sobre etiquetado de los alimentos en situaciones de emergencia.

8. El presidente del GTe abordó los comentarios de los miembros del GTe de la primera consulta en el texto actualizado distribuido en septiembre de 2025 para una segunda consulta e incorporó varios cambios y conceptos recomendados, según lo consideró adecuado.

RESUMEN DEL DEBATE:

Primera consulta. Las respuestas a la primera consulta indicaron lo siguiente:

- Hubo consenso general en que no era necesario añadir texto adicional a las directrices para prevenir la venta de productos no inocuos, se solicitaron pequeños ajustes para aclarar el concepto de producto “no inocuo”, y se subrayó la importancia fundamental de notificar al público y de establecer cómo se representan las flexibilidades.
- Hubo un amplio apoyo al enfoque de describir las situaciones de emergencia, con ciertos ajustes para garantizar que la descripción sea flexible y a la vez clara, en lugar de desarrollar criterios adicionales para determinar las emergencias o los umbrales para la aplicación flexible de las disposiciones sobre etiquetado.
- Falta de consenso sobre la inclusión de ejemplos. El presidente propuso identificar los objetivos de la inclusión de ejemplos e integrar los ejemplos de manera más orgánica en todo el texto para evitar una lista prescriptiva de ejemplos y disipar las preocupaciones de que una lista de ejemplos pueda resultar confusa y malinterpretarse como exhaustiva, tal como se refleja en el texto de la segunda consulta.
- Falta de consenso sobre la sustitución de ingredientes. Reconociendo el punto destacado de que la sustitución de ingredientes es más amplia que las interrupciones de la cadena de suministro causadas por emergencias y tiene implicaciones más allá del etiquetado, tras la primera consulta, el presidente del GTe recomendó incluir solo una referencia de alto nivel en el texto, con una breve aclaración sobre cómo se pueden comunicar las sustituciones.
- Algunos apoyaron la inclusión de las funciones y responsabilidades de las partes interesadas, mientras que otros expresaron su preocupación por que esto exceda el nivel de detalle indicado en el ámbito de aplicación. El presidente del GTe reordenó las directrices para utilizar principalmente el contenido existente que destaca mejor las orientaciones de alto nivel y no prescriptivas para las autoridades competentes e incluye referencias para los operadores de empresas alimentarias, los consumidores y otras organizaciones, según corresponde.
- En general, la mayoría de las autoridades competentes consideraron que tienen la autoridad, ya sea explícita o implícita/incorporada en las interpretaciones existentes de la legislación habilitante, para implementar flexibilidades en el etiquetado de los alimentos según sea necesario en situaciones de emergencia.
- Varios miembros del GTe señalaron que se podría mejorar la estructura de las directrices.

Segunda consulta. La segunda consulta abordó cuestiones planteadas por los miembros y observadores en la primera consulta, y el proyecto de directrices que figura en el Apéndice I refleja las siguientes observaciones:

- **Reestructuración.** El presidente del GTe reordenó el texto para que la parte 3 (Consideraciones generales) del texto actualizado incluyera tres subsecciones: 3.I: Revisión o autorización de una flexibilidad; 3.II. Implementación y seguimiento/monitoreo de las flexibilidades autorizadas; y 3.III. Conclusión de la implementación de flexibilidades autorizadas. Esta reestructuración tenía por objeto proporcionar una mayor legibilidad y claridad sobre las funciones de las partes interesadas, centrándose en las orientaciones para las autoridades competentes, y abordar varias cuestiones editoriales útiles planteadas por los miembros del GTe. Los miembros apoyaron ampliamente esta

reestructuración y se revisaron nuevamente las directrices para mejorar la fluidez y el orden en función de los comentarios de los miembros. Basándose en los comentarios de los miembros en la segunda consulta, las secciones reestructuradas se renumeraron de acuerdo con las convenciones del Codex para mayor claridad.

- **Simplificación.** El presidente del GTe integró las recomendaciones de varios miembros para simplificar y optimizar el texto en la mayor medida posible, con el fin de reflejar la opinión generalizada en el GTe de que el ámbito de aplicación del trabajo consistía en directrices de alto nivel y no técnicas, y para mejorar la claridad del texto.
- **Solicitud de más detalles.** Un miembro solicitó criterios y orientaciones más detallados como parte de este trabajo. El presidente del GTe acusa recibo de esta solicitud, pero se muestra cauteloso a la hora de añadir más detalles de los necesarios para garantizar la alineación con el ámbito de aplicación del trabajo como orientación de alto nivel y no técnica.
- **Cambio de título.** Un miembro recomendó cambiar el título de las directrices para sustituir “Disposiciones” por “Flexibilidades”. Sin embargo, el trabajo tal como se aprobó originalmente utilizaba el término “Disposiciones”, y el presidente considera que el título del trabajo acordado es adecuadamente objetivo y claro, y que el concepto de aplicación flexible queda adecuadamente plasmado en el ámbito de aplicación.
- **Contextos humanitarios.** Un observador recomendó incluir explícitamente una referencia a los contextos “humanitarios”. El observador hizo hincapié en que esta recomendación no apunta al desarrollo de disposiciones adicionales específicas para la ayuda alimentaria, sino más bien a una confirmación clara de que las disposiciones de etiquetado existentes son aplicables a las cadenas de suministro humanitarias que funcionan en contextos de emergencia tanto a corto como a largo plazo. El presidente del GTe ha incluido una breve referencia a las “crisis humanitarias” en el texto actualizado para plasmar esta recomendación.
- **Eliminaciones.** Un miembro recomendó eliminar las secciones relativas a las autoridades encargadas de las flexibilidades, la comunicación de las flexibilidades, la revisión de las flexibilidades, la evaluación de las flexibilidades y la referencia a la rastreabilidad. El presidente del GTe señala que, hasta la fecha, todos los demás miembros han apoyado la inclusión de estas secciones en el proyecto del texto.

CONCLUSIÓN:

9. El GTe cumplió con el mandato establecido por el CCFL, en su 48.^a reunión, y presentó el proyecto de directrices que figura en el Apéndice I para su consideración por parte del CCFL en su 49.^a reunión.

RECOMENDACIONES:

10. Se invita al CCFL a que, en su 49.^a reunión:

- i) examine el proyecto de directrices que figura en el Apéndice I, analizando en particular si logra un equilibrio adecuado entre mantener un alto nivel y no ser prescriptivo, proporcionando a su vez principios rectores que las autoridades competentes puedan tener en cuenta en relación con la aplicación de las disposiciones sobre etiquetado de los alimentos en situaciones de emergencia.
- ii) evaluar si el texto está listo para pasar al siguiente trámite del procedimiento para la elaboración de normas del Codex.

APÉNDICE I

PROYECTO DE DIRECTRICES SOBRE LA APLICACIÓN DE LAS DISPOSICIONES RELATIVAS AL ETIQUETADO DE LOS ALIMENTOS EN SITUACIONES DE EMERGENCIA**1. Objetivo**

El objetivo de estas directrices es proporcionar orientación mediante principios y criterios generales de toma de decisiones para la consideración y la aplicación flexible de los requisitos de etiquetado de los alimentos en situaciones de emergencia que provoquen perturbaciones significativas en la cadena de suministro, y garantizar que las flexibilidades en materia de etiquetado de los alimentos aplicadas por las autoridades competentes en tales situaciones de emergencia sean temporales, justificadas, proporcionadas y basadas en el riesgo, a fin de mantener la inocuidad alimentaria y las prácticas comerciales justas en situaciones de incertidumbre.

2. Ámbito de aplicación

- 2.1. Estas directrices se refieren a la aplicación flexible de uno o varios requisitos de etiquetado de alimentos por parte de las autoridades competentes en situaciones de emergencia, con el fin de mantener un suministro alimentario inocuo y adecuado sin inducir a error al consumidor ni comprometer la inocuidad alimentaria (en adelante, “flexibilidades”).
- 2.1.2. A los efectos de las presentes directrices, se entiende por “emergencia” un acontecimiento excepcional y temporal que provoca una perturbación significativa de la cadena de suministro alimentario internacional, regional, nacional o local, en su totalidad o en parte. Pueden producirse emergencias y las consiguientes interrupciones de la cadena de suministro o escasez de alimentos debido a situaciones como pandemias humanas, brotes de enfermedades animales, desastres medioambientales o naturales, alteración de infraestructuras críticas, guerras y crisis humanitarias, sequías u otras situaciones.
- 2.1.3. A los efectos de las presentes directrices, dichas flexibilidades constituyen un acuerdo para permitir el incumplimiento específico, basado en el riesgo y aprobado, de determinadas disposiciones en materia de etiquetado que se implementa en una situación de emergencia, en la medida y durante los períodos estrictamente necesarios para facilitar un suministro alimentario inocuo y adecuado sin comprometer la inocuidad alimentaria, según lo determinen las autoridades competentes. Las flexibilidades pueden incluir consideraciones tales como cambios en los formatos de etiquetado, el etiquetado de sustituciones de ingredientes que no comprometan la inocuidad alimentaria, el agotamiento controlado de las existencias de etiquetas existentes o los requisitos lingüísticos para los elementos de etiquetado que no presenten riesgos para la inocuidad alimentaria, entre otras flexibilidades determinadas por las autoridades competentes.
- 2.2. Estas directrices son aplicables tanto a los alimentos preenvasados como a los envases de alimentos no destinados a la venta al por menor.
- 2.3. Estas directrices tienen por objeto facilitar la propuesta, revisión, implementación y supervisión, así como la conclusión de las flexibilidades durante y después de las emergencias.
- 2.4. Estas directrices son aplicables al comercio nacional o a la exportación, con sujeción al consentimiento del país importador.

3. Consideraciones generales

Durante una emergencia, cuando una autoridad competente toma conocimiento de que se necesita o se propone una flexibilidad, se aplican las siguientes directrices. Estas directrices tienen por objeto facilitar la propuesta, revisión, implementación y supervisión, así como la conclusión de las flexibilidades durante y después de las emergencias.

3.1. Revisión o autorización de una flexibilidad

Al revisar una propuesta de flexibilidad y/o autorizar una flexibilidad durante una emergencia, las autoridades competentes deben:

- 3.1.1 asegurarse de tener la potestad suficiente para conceder flexibilidades durante una emergencia;
- 3.1.2 comunicar claramente a todas las partes interesadas pertinentes un enfoque basado en el riesgo para revisar o autorizar las solicitudes de flexibilidades en el etiquetado de los alimentos durante situaciones de emergencia, teniendo en cuenta las responsabilidades de las partes interesadas, los procedimientos a seguir y la comunicación con el público;
- 3.1.3 asegurarse de que la flexibilidad propuesta no comprometa la inocuidad alimentaria (por ejemplo, las instrucciones de uso relacionadas con la inocuidad) ni introduzca riesgos para la salud, como alimentos o ingredientes que se sabe que causan hipersensibilidad o que no se abordan mediante un etiquetado preciso (por ejemplo, el etiquetado de alérgenos y el etiquetado de gluten), y que la flexibilidad propuesta no se utilice

indebidamente para introducir el uso de un alimento o ingrediente no aprobado o no inocuo;

- 3.1.4 verificar que la flexibilidad propuesta contribuirá sustancialmente a mitigar los efectos de la emergencia sobre la disponibilidad de un suministro alimentario inocuo y adecuado en el país o la región en que se comercializan los alimentos, y que las disposiciones vigentes en materia de etiquetado de los alimentos, aunque eficaces en circunstancias normales, en el contexto de emergencia comprometen o afectan de manera significativamente negativa la disponibilidad de un suministro alimentario inocuo y adecuado;
- 3.1.5 revisar la flexibilidad propuesta basándose en una evaluación de los riesgos para la inocuidad alimentaria y la salud de los consumidores que plantea la implementación de las flexibilidades relacionadas con la emergencia, utilizando toda la información pertinente disponible, evaluando cualquier alternativa a la flexibilidad propuesta y confirmando que la flexibilidad no da lugar a una ventaja competitiva indebida para uno o varios operadores de empresas alimentarias (OEA) frente a otros;
- 3.1.6 asegurarse de que se mantengan los registros relacionados con la flexibilidad propuesta según sea necesario;
- 3.1.7 confirmar con todas las partes interesadas pertinentes el plazo previsto durante el cual será necesaria la flexibilidad propuesta, asegurándose de que dicha flexibilidad solo se implemente durante el período en el que se experimenten los efectos negativos significativos derivados de la emergencia, y de que la flexibilidad propuesta esté pensada para abordar proporcionalmente los efectos negativos significativos derivados de la emergencia;
- 3.1.8 al analizar las flexibilidades propuestas para los distintos productos básicos, buscar un enfoque coherente en la aplicación de las flexibilidades, basado en los efectos de la emergencia sobre la disponibilidad de un suministro alimentario inocuo y adecuado;
- 3.1.9 considerar la posibilidad de aprovechar los enfoques basados en la tecnología (CXG 105-2024, *Directrices sobre el uso de la tecnología para proporcionar información alimentaria en el etiquetado de los alimentos*) cuando sea posible a fin de mejorar la disponibilidad de la información alimentaria para todas las partes interesadas pertinentes (es decir, los OEA, los países, los consumidores y las autoridades competentes); y
- 3.1.10 asegurarse de que la flexibilidad propuesta no comprometa el cumplimiento de las secciones 3.1 y 3.2 de la *Norma general para el etiquetado de los alimentos preenvasados* (CXS 1-1985).

4. Implementación y seguimiento/monitoreo de flexibilidades autorizadas

- 4.1 Cuando un OEA implementa una flexibilidad autorizada durante una emergencia, las autoridades competentes deben:
 - 4.1.1 consultar con cualquier país al que se puedan exportar productos sujetos a dicha flexibilidad para asegurarse de que el país importador esté de acuerdo con la flexibilidad autorizada antes de exportar cualquier producto de ese tipo al país importador;
 - 4.1.2 realizar un seguimiento/monitoreo de la implementación de la flexibilidad, con el apoyo de los registros mantenidos por el OEA y la autoridad competente con el fin de documentar la implementación de la flexibilidad y permitir la rastreabilidad² cuando sea posible en la situación de emergencia, y
 - 4.1.3 notificar, lo más rápido posible y utilizando todos los medios eficaces, la flexibilidad autorizada, incluido cualquier uso de tecnología, a los OEA, los países y el público, aprovechando las redes internacionales como la Red Internacional de Autoridades de Inocuidad de los Alimentos (INFOSAN) y otros organismos internacionales pertinentes, según corresponda.

5. Conclusión de la implementación de flexibilidades autorizadas

- 5.1 Al concluir el plazo de implementación de una flexibilidad autorizada, las autoridades competentes deben:
 - 5.1.1 notificar a los OEA, a los países y al público que las flexibilidades temporales aplicadas durante la emergencia ya no están vigentes;
 - 5.1.2 asegurarse de que el OEA demuestre el cese de la flexibilidad según lo determinado por la autoridad competente, teniendo en cuenta también cómo se tratarán los productos fabricados durante la emergencia que sigan estando disponibles para la venta una vez finalizada la emergencia (es decir, las existencias comerciales); y
 - 5.1.3 evaluar los resultados de cualquier flexibilidad aplicada durante el período de emergencia y adaptar en consecuencia, cuando sea necesario, los planes de emergencia pertinentes del país a fin de promover la resiliencia en futuras emergencias.

² Véanse los *Principios para la rastreabilidad/rastreo de productos como herramienta en el contexto de la inspección y certificación de alimentos* (CXG 60-2006).

LISTA DE PARTICIPANTES**PRESIDENTE****Estados Unidos de América****MIEMBROS**

Japón	Nueva Zelandia
Australia	Noruega
Brasil	Panamá
Brunei Darussalam	Perú
Canadá	Filipinas
Chile	República de Corea
China	Rusia
Colombia	Arabia Saudita
Costa Rica	Senegal
Egipto	Singapur
Unión Europea	España
Ghana	Suecia
Guatemala	Suiza
India	Tanzanía
Indonesia	Tailandia
Irán	Reino Unido
Malasia	Uruguay

OBSERVADORES

Alianza Latinoamericana de Asociaciones de la Industria de Alimentos y Bebidas	Consejo Internacional de Asociaciones de Fabricantes de Productos Alimenticios
Federación Europea de Asociaciones de Pacientes con Alergias y Enfermedades Respiratorias	Asociación Internacional del Chicle
Federación Europea de Asociaciones de Dietistas	Federación Internacional de Lechería
ENCA	International Special Dietary Foods Industries
Food Industry Asia	Federación Mundial de Asociaciones de Salud Pública
Food Drink Europe	Asociación de Sociedades Europeas de Celíacos
Red Mundial de grupos Pro Alimentación Infantil	Programa Mundial de Alimentos
Asociación Internacional de Confitería	Organización Mundial de la Salud
Consejo Internacional de Asociaciones de Bebidas	